

Las explotaciones con las mejores prácticas dan prioridad a la salud y al bienestar de los animales al final de su vida productiva, manteniéndolos seguros, cómodos y medicados para tratar el dolor. La eutanasia debe ser aplicada de forma rápida y humanitaria por un veterinario o una persona cualificada y autorizada siempre que un animal no pueda ser salvado o enviado a matadero.

## ¿Por qué es importante?



La eutanasia es importante para poner fin de forma rápida y humanitaria a la vida de un animal cuando el tratamiento no es viable y/o el dolor no puede aliviarse suficientemente. La mayoría de las vacas que padecen enfermedades incurables son sacrificadas. Algunos animales pueden continuar su vida productiva como vacuno engordado para carne, o vacas de rendimiento reducido que se convierten en nodrizas para la cría de terneros.



### Buenas prácticas

Las prácticas propuestas para orientar la toma de decisiones en torno al "final de la carrera productiva" de las vacas también son aplicables a otras etapas de la vida.

#### Vigilancia del dolor, la salud y el bienestar

- ✓ Todos los animales de la explotación (independientemente de su edad) deben ser observados con frecuencia. Si se detectan animales que experimentan dolor o sufrimiento agudos, el personal de la explotación debe tomar medidas correctoras inmediatas, como solicitar asistencia veterinaria y/o administrar el analgésico prescrito por un veterinario.
- ✓ El personal de la explotación debe estar formado para reconocer rápidamente a los animales que experimentan dolor y sufrimiento agudos, así como para evaluar su aptitud para el transporte.
- ✓ En este proceso de "triaje" debe tenerse en cuenta el uso de escalas de evaluación del dolor (véase la **Tabla 1**).

Signos	NIVEL DE DOLOR				
	Sin dolor	Leve	Moderado	Grave	Muy grave
Signos generales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contento y tranquilo</li> <li>• Pastando o comiendo en el comedero</li> <li>• Muestra curiosidad por el entorno</li> <li>• Se aleja cuando se le acercan</li> <li>• Interacciona normal con el rebaño y el ternero (si es una vaca)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambio postural leve</li> <li>• Rigidez o cojera sutil</li> <li>• Menos interesado en el entorno</li> <li>• Puede advertir a sus compañeros de manada agitando a cabeza o golpeándolos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lejos del rebaño</li> <li>• Ojos sin brillo y apagados</li> <li>• Postura anormal: rigidez, no se mueve, espalda arqueada, cojera</li> <li>• Pelo áspero</li> <li>• Disminución del apetito</li> <li>• El ternero de pie que puede estar hambriento o berreando.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lejos del rebaño</li> <li>• Tieso, sin ganas de moverse</li> <li>• No come</li> <li>• Aspecto descuidado</li> <li>• Pérdida de peso</li> <li>• Postura anormal: cabeza gacha, cola metida entre las patas, espalda arqueada, orejas caídas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respiraciones rápidas y superficiales</li> <li>• Respiración con la boca abierta</li> <li>• Ojos saltones</li> <li>• Deprimido</li> <li>• Gruñidos</li> <li>• Rechina los dientes</li> <li>• No come</li> <li>• Postura rígida o hacia abajo</li> </ul>
Reacción a la palpación de la zona afectada	Al animal no le molesta la palpación en ninguna parte	El animal puede reaccionar o no a la palpación de una zona afectada (herida, hinchazón, lesión, zona quirúrgica, etc.): se aleja, patalea, vocaliza	El animal reacciona a la palpación y puede intentar huir o mostrarse agresivo cuando se le manipula	El animal se aleja de la palpación y puede dar patadas o bramar o estar rígido	El animal está rígido o no responde

**Tabla 1. Signos observados en los animales asociados a gradientes de dolor** (adaptado de IVAPM y Care4Dairy resources on assessment of pain in cattle (De Boyer & Ledoux 2023))



- Los animales con signos leves o moderados de dolor pueden ser tratados en la granja con medicamentos prescritos por un veterinario. Los detalles relativos a cada caso de tratamiento del dolor deben anotarse en los registros de la explotación, como el número de animal/etiqueta, el motivo de la necesidad del tratamiento, el medicamento utilizado, la dosis y la frecuencia de administración. Estos animales deben vigilarse de cerca hasta que la enfermedad se resuelva por completo o, si continúa o empeora, puede ser necesaria la intervención veterinaria o la decisión de poner fin a la vida del animal (véase la Figura 1).

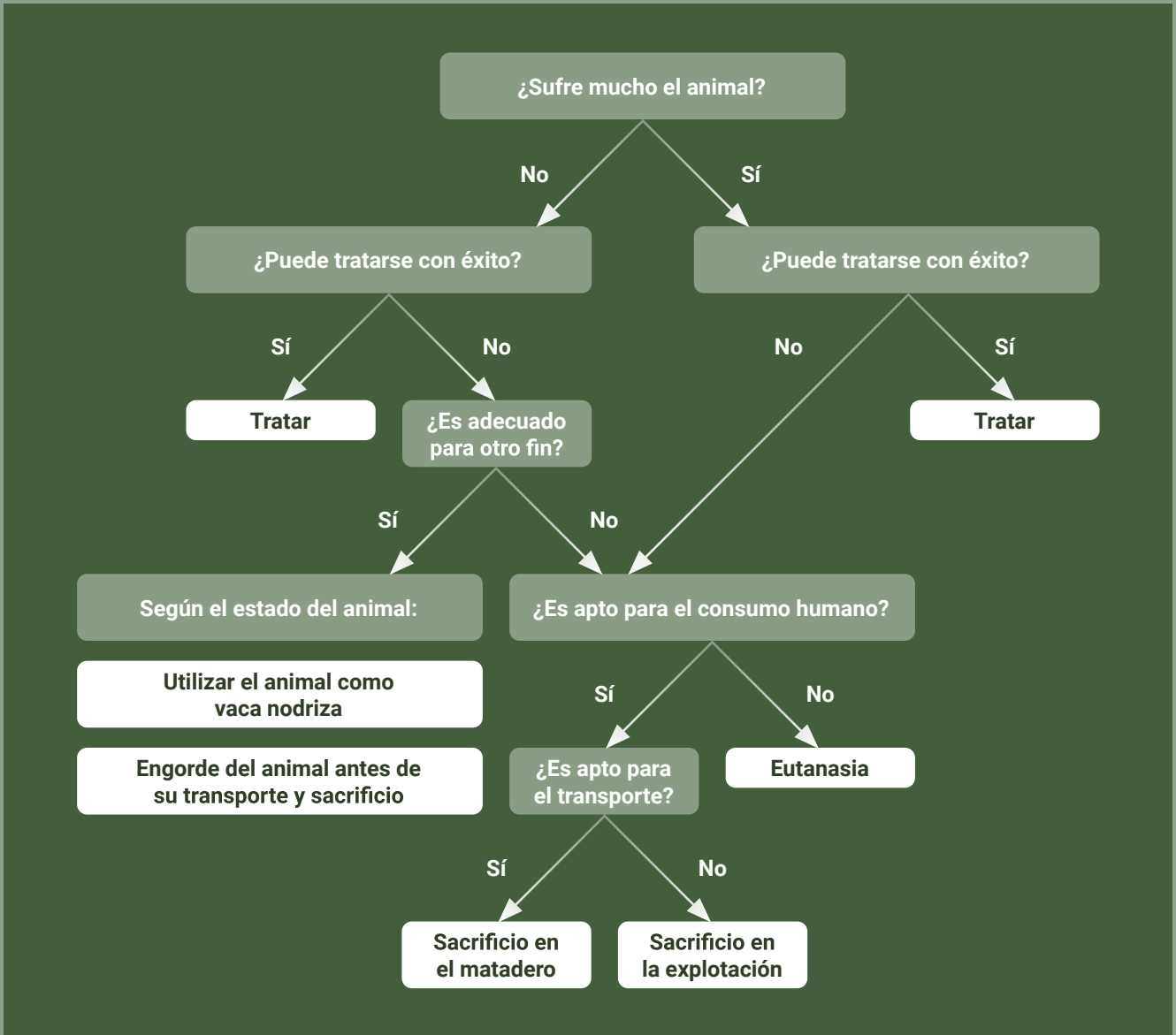


Figura 1. Árbol de decisiones al final de la vida productiva

### Gestión del final de la vida

- En los casos en los que el bienestar está afectado de forma crónica, como cuando el animal está ligeramente herido y se desplaza con suficiente comodidad, y se ha tomado la decisión de retirarla de la explotación, se puede organizar el transporte para el sacrificio en matadero con la condición de que el hecho de ser transportada no suponga una causa de sufrimiento adicional en relación al problema que está padeciendo. Deben registrarse los datos del animal, las circunstancias y las medidas adoptadas.
- Los animales que sufran dolor intenso deben ser identificados con presteza y puestos a salvo y cómodos mediante la adopción de medidas correctoras inmediatas. Por ejemplo, trasladarlos a un corral hospital o, si están tumbados, instalar una zona de aislamiento temporal, con acceso a comida y agua, donde estén a salvo de otros animales que puedan molestarlos o pisotearlos. Debe solicitarse asistencia veterinaria y, si es posible, administrar analgésicos prescritos por un veterinario para que el animal se sienta cómodo.



- ✓ El apego del ganadero a la vaca y factores económicos influyen en la toma de decisiones. Cuando la causa del dolor intenso es tratable y económicamente viable, deben tomarse las medidas apropiadas para tratar y garantizar un tratamiento adecuado del dolor y mantenerlo durante el tiempo que requiera la enfermedad, teniendo en cuenta los periodos de retirada de leche y/o carne.
- ✓ Si no es posible atender a una vaca caída sobre una superficie blanda, sus posibilidades de recuperación son escasas. Transcurridas 24 horas, si una vaca caída no se ha recuperado, debe realizarse una evaluación exhaustiva (preferiblemente con un veterinario) para decidir si continuar con el tratamiento u optar por la eutanasia.

## Gestión de la eutanasia

- ✓ Cuando el estado de un animal se considera terminal, hay que decidir si es apto para entrar en la cadena alimentaria, si puede ser transportado o si es necesaria la eutanasia inmediata en la explotación.
- ✓ Los bovinos, de cualquier edad, no son aptos para el transporte si son incapaces de levantarse o permanecer de pie; incapaces de moverse sin dolor (por ejemplo, manifiestamente cojos, no distribuyen el peso en las cuatro patas, espalda arqueada, postura y marcha anormales, respiración poco profunda y frecuente); incapaces de moverse sin ayuda (pérdida de equilibrio); afectados por una lesión abierta grave o un prolapso; o en su último mes de gestación.
- ✓ Si el animal no es apto para el transporte, la eutanasia (o el sacrificio en la explotación si la carne es apta para el consumo humano) debe ser realizada por una persona autorizada mediante una técnica que produzca una muerte rápida, sin dolor ni angustia.
- ✓ Cuando se proceda a la eutanasia o al sacrificio de un animal en la explotación durante el tercer trimestre de gestación, deberá prestarse especial atención al bienestar del feto, incluyendo la viabilidad de su supervivencia fuera de la madre.
- ✓ Una vez tomada la decisión de poner fin a la vida del animal, debe llevarse a cabo sin demora. Mientras tanto, debe hacerse todo lo posible para minimizar el dolor y el estrés. El animal debe tener fácil acceso a la comida según sus necesidades nutricionales y al agua, debe estar seguro y cómodo. Las vacas lactantes deben ordeñarse para aliviar la presión en la ubre. No debe esperarse a que los animales con lesiones en las extremidades o espalda caminen innecesariamente y debe minimizarse el estrés del aislamiento social al tiempo que se garantiza que no hay riesgo de que los animales sean lesionados por otros congéneres.
- ✓ Los animales que vayan a ser sacrificados deben separarse del rebaño.
- ✓ La eutanasia o el sacrificio deben realizarse de forma que no estresen a los otros animales. Manéjelos con poco estrés e intente evitar que huelan el olor de un animal asustado y los ruidos fuertes.
- ✓ La eutanasia debe realizarse por veterinarios, matarifes o personas cualificadas y autorizadas.



## Meilleures pratiques

- ★ Las explotaciones con mejores prácticas registran el número de animales que mueren por sacrificio planificado, sacrificio de emergencia (eutanasia) y los que mueren en la explotación sin ser sacrificados.
- ★ Las explotaciones con las mejores prácticas realizan la eutanasia utilizando los medios más rápidos y eficaces legalmente permitidos. Esto puede implicar el uso de un fármaco inyectable por parte de un veterinario, o un perno cautivo o arma de fuego por parte de una persona cualificada y autorizada.
- ★ Las granjas con las mejores prácticas tienen un plan de contingencia en la granja para situaciones en las que la asistencia de un veterinario externo para realizar la eutanasia no es factible. Si el animal no es apto para el transporte y la legislación local lo permite, el personal de la granja puede recibir formación especializada para llevar a cabo el sacrificio humanitario utilizando pistolas de perno cautivos o armas de fuego, que deben guardarse en una caja fuerte o caja de seguridad a la que sólo puede acceder la persona o personas cualificadas y autorizadas.

## Resumen



### Granja

Cuando se considere que un animal ha llegado al final de su vida productiva, deberá ser atendido con eficacia para minimizar las pérdidas y proteger el bienestar tanto de los animales como de las personas de la explotación.



### Vaca al final de su carrera

A las vacas de cualquier edad y con alto riesgo de sufrimiento se les deben proporcionar tratamientos para el dolor y los cuidados adecuados. Si no responden al tratamiento o tienen mal pronóstico, deben ser enviadas a matadero o sometidas a eutanasia de forma humanitaria por una persona cualificada y autorizada antes de que el sufrimiento se agrave.



### Cuidador

Buscar el asesoramiento de un veterinario ayudará a tomar una decisión rápida y eficaz sobre el tratamiento, el sacrificio o la eutanasia sin demora de un animal, y reducirá la carga moral del ganadero.

**Siéntase orgulloso  
de todas las buenas y mejores prácticas  
de su granja en materia de bienestar animal.**

Materiales adicionales



Care4Dairy.eu

Las posiciones expresadas en este informe no representan necesariamente, en términos jurídicos, la posición oficial de la Comisión Europea.



## Referencias

de Boyer Des Roches, A., Ledoux, D., & Veissier, I. (2024). Mini-review - Recognition of pain signs in dairy cows. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10514095>

IVAPM. Pain scale for bovines. <https://ivapm.org/professionals/pain-scale-bovines/>

Lesimple, C., & Veissier, I. (2024). Mini-review - Decision-making for timely euthanasia in "end-of-career" dairy cows. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10514216>

Programme Bien-Être Animal - Un Guide Pratique Pour Les Producteurs, Danone, 2022

Sossidou, E., & Termatzidou, S.-A. (2024). Mini-review - Cattle fitness for transport. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10554591>

USA National Dairy FARM Program- FARM Animal Care manual, National milk producers federation, DMI, 2020.

Danone. (2021). Programme bien-être animal, un guide pratique pour les producteurs. EAN 978-2-9577694-0-7. [https://danone-danone-lait-new-prod.s3.amazonaws.com/guide-complet-BEA\\_2021.pdf](https://danone-danone-lait-new-prod.s3.amazonaws.com/guide-complet-BEA_2021.pdf) {accessed 21.02.2024}

de Boyer Des Roches, A., Ledoux, D., & Veissier, I. (2024). Mini Review- Recognition of pain signs in dairy cows. EURCAW Ruminants & Equines (eurcaw-ruminants-equines.eu) <https://doi.org/10.5281/zenodo.10514095>

IVAPM. (2024). Pain Scale for Bovine. <https://ivapm.org/professionals/pain-scale-bovines/#:~:text=At%20Pain%20Level%20%3D%20%2C%20bovine,not%20moving%2C%20arched%20back%2C%20lame>

Lesimple, C., & Veissier, I. (2024). Mini- Review- Decision-making for timely euthanasia in end-of-career dairy cows. EURCAW Ruminants & Equines (eurcaw-ruminants-equines.eu) <https://doi.org/10.5281/zenodo.10514216>

National Dairy FARM Program. (2020-2022). Animal care – Reference Manual Version 4 [https://nationaldairyfarm.com/wp-content/uploads/2020/09/FARM\\_Animal-Care-4-Manual\\_Layout\\_FINAL\\_091520\\_SinglePages.pdf](https://nationaldairyfarm.com/wp-content/uploads/2020/09/FARM_Animal-Care-4-Manual_Layout_FINAL_091520_SinglePages.pdf) {accessed 21.02.2024}

National Farm Animal Care Council. (2022). Code of Practice for the Care and Handling of Dairy Cattle. <https://www.nfacc.ca/codes-of-practice/dairy-cattle> {accessed 21.02.2024}

Sossidou, E., & Termatzidou, S.A. (2024). Mini Review- Cattle fitness for transport. EURCAW Ruminants & Equines (eurcaw-ruminants-equines.eu) <https://doi.org/10.5281/zenodo.10554591>